

**Paritair Subcomité voor het marokijnwerk****Sous-commission paritaire de la maroquinerie***Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2001**Convention collective de travail du 21 mai 2001*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993 tot vaststelling van de bijdragen te storten door de werkgevers ter uitvoering van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten

Modification de la convention collective de travail du 8 juillet 1993 fixant les cotisations à verser par les employeurs en exécution des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts

Artikel 1. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993 tot vaststelling van de bijdragen te storten door de werkgevers ter uitvoering van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten wordt als volgt aangevuld :

Article 1er. L'article 2 de la convention collective de travail du 8 juillet 1993 fixant les cotisations à verser par les employeurs en exécution des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts est complété comme suit :

A. Voor de periode van 1 januari 2001 tot en met 30 september 2001 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor alle ondernemingen, met inbegrip van de N.V. Samsonite te Torhout, vastgesteld op 0,40 pct. van de brutolonen voor de financiering van het sociaal voordeel.

A. Pour la période du 1er janvier 2001 au 30 septembre 2001 inclus, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises, y compris la N.V. Samsonite à Torhout, à 0,40 p.c. des rémunérations brutes pour le financement de l'avantage social.

B. Voor de periode van 1 oktober 2001 tot en met 31 december 2001 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor alle ondernemingen, met inbegrip van de N.V. Samsonite te Torhout, vastgesteld op 0,80 pct. van de brutolonen, zijnde :

B. Pour la période du 1er octobre 2001 au 31 décembre 2001 inclus, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises, y compris la N.V. Samsonite à Torhout, à 0,80 p.c. des rémunérations brutes, à savoir :

a) 0,40 pct. voor de financiering van het sociaal voordeel;

a) 0,40 p.c. pour le financement de l'avantage social;

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTRE D'IMPÔTS  
U 7 -06- 2001 | 27 -07- 2001

58171 16/12803

b) 0,40 pct. (4 x 0,10 pct.) voor financiering van de bevordering van de tewerkstelling van risicogroepen.

C. Voor de periode van 1 januari 2002 en met 31 december 2002 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor alle ondernemingen, met inbegrip van de N.V. Samsonite te Torhout, vastgesteld op 0,50 pct. van de brutolonen, zijnde :

a) 0,40 pct. voor de financiering van het sociaal voordeel;

b) 0,10 pct. voor de financiering van de bevordering van de tewerkstelling van risicogroepen.

D. Vanaf 1 januari 2003 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor alle ondernemingen, met inbegrip van de N.V. Samsonite te Torhout, vastgesteld op 0,40 pct. van de brutolonen voor de financiering van het sociaal voordeel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk.

De opzeggingstermijn begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt gestuurd. De opzeggingstermijn mag evenwel ten vroegste een aanvang nemen op 1 oktober 2002.

b) 0,40 p.c. (4 x 0,10 p.c.) pour le financement de la promotion de l'emploi des groupes à risque.

C. Pour la période du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2002 inclus, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises, y compris la N.V. Samsonite à Torhout, à 0,50 p.c. des rémunérations brutes, à savoir :

a) 0,40 p.c. pour le financement de l'avantage social;

b) 0,10 p.c. pour le financement de la promotion de l'emploi des groupes à risque.

D. A partir du 1er janvier 2003, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises, y compris la N.V. Samsonite à Torhout, à 0,40 p.c. des rémunérations brutes pour le financement de l'avantage social.

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2001 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie.

Le préavis prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président. Le préavis ne peut toutefois prendre cours qu'au plus tôt le 1er octobre 2002.